

## ФИЛОЛОГИЯ

(шифр научной специальности: 5.9.8)

Научная статья

УДК 8; 81;44

doi: 10.18522/2070-1403-2024-107-6-148-155

### КОНВЕРСАЦИОННЫЙ АНАЛИЗ КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ ИССЛЕДОВАНИЯ ДИСКУРСИВНЫХ ПРАКТИК В АДМИНИСТРАТИВНОМ ДИСКУРСЕ

© *Татьяна Александровна Островская<sup>1</sup>, Елена Васильевна Бастун<sup>2</sup>*

*<sup>1</sup>Адыгейский государственный университет, г. Майкоп, Россия; <sup>2</sup>Кубанский государственный технологический университет, г. Краснодар, Россия*

*<sup>1</sup>ostrovska.t@mail.ru <sup>2</sup>elena-bastun@mail.ru*

**Аннотация.** Обосновывается эффективность применения разговорного анализа как одного из методов дискурсивного анализа на примере административного дискурса. Приводится обзор публикаций, посвященных исследованиям в области разговорного анализа. Подчеркивается актуальность данного метода при исследовании речевого поведения участников административного дискурса, обусловленная характером преобладающего типа речевого общения в административном дискурсе – диалога между руководителем и подчиненным. Рассматриваются языковые и паралингвистические способы организации коммуникации на примере кино-текстов культового фильма, посвященного отражению взаимодействию участников административного дискурса Devil Wears Prada. Особое внимание уделяется изучению феномена принуждения в разговоре с случае интеракции адыцентных пар «руководитель-подчиненный». В ходе разговорного анализа рассматриваются экстралингвистические, паралингвистические и кинестетические сигналы смены очереди и передачи слова.

**Ключевые слова:** административный дискурс, дискурсивные практики, социальный контроль, паралингвистические средства, разговорный анализ, концепт доминирования.

**Для цитирования:** Островская Т.А., Бастун Е.В. Разговорный анализ как эффективный инструмент исследования дискурсивных практик в административном дискурсе // Гуманитарные и социальные науки. 2024. Т. 107. № 6. С. 148-155. doi: 10.18522/2070-1403-2024-107-6-148-155

## PHILOLOGY

(specialty: 5.9.8)

Original article

### Conversational analysis as an effective tool for the study of discursive practices in administrative discourse

© *Tatyana A. Ostrovskaya<sup>1</sup>, Elena V. Bastun<sup>2</sup>*

*<sup>1</sup>Adygea State University, Maykop, Russian Federation; <sup>2</sup>Kuban State Technological University, Krasnodar, Russian Federation*

*<sup>1</sup>ostrovska.t@mail.ru <sup>2</sup>elena-bastun@mail.ru*

**Abstract.** The effectiveness of the use of conversational analysis as one of the methods of discursive analysis on the example of administrative discourse is substantiated. An overview of publications devoted to research in the field of conversational analysis is provided. The relevance of this method in the study of the speech behavior of participants in administrative discourse is emphasized, due to the nature of the predominant type of speech communication in administrative discourse - a dialogue between a supervisor and a subordinate. Linguistic and paralinguistic ways of organizing communication are considered on the example of the film texts of a cult film dedicated to reflecting the interaction of participants in the administrative discourse of Devil Wears Prada. Special attention is paid to the study of the phenomenon of coercion in conversation in the case of interaction of adjacent pairs "leader-subordinate". During the conversational analysis, extralinguistic, paralinguistic and kinesthetic signals of queue change and word transmission are considered.

**Key words:** administrative discourse, discursive practices, social control, paralinguistic means, conversation analysis, dominance.

**For citation:** Ostrovskaya T.A., Bastun E.V. Conversational analysis as an effective tool for the study of discursive practices in administrative discourse. *The Humanities and Social Sciences*. 2024. Vol. 107. No 6. P. 148-155. doi: 10.18522/2070-1403-2024-107-6-148-155

### *Введение*

В течение нескольких десятилетий, начиная с середины XX в., наблюдается возрастающий интерес к исследованиям антропологических и функционально-коммуникативных аспектов в лингвистике, связанный с дискурсом. Это обусловлено тем, что дискурсивный подход ориентирован не на изучение «языка ради языка, языка в себе, а на лингвистическое исследование человека и общества» [17, с. 15].

За последние годы отечественными и зарубежными учеными было выделено и описано большое число типов дискурса, среди которых лидирующее положение принадлежит политическому дискурсу, рекламному дискурсу, научно-академическому, медиа дискурсу и некоторым другим. Исследователи выделяют, главным образом, когнитивно-прагматические и семиотические характеристики описываемых дискурсов, используя широкий арсенал как традиционных дескриптивных подходов к исследованию дискурса, так и анализ социальных практик для выявления роли языка как средства осуществления доминирования и социального контроля. Значительное число публикаций по данной теме (Е.В. Бастун, Т.А. Островская [2], Н.Н. Шпильная [15], Н.Н. Трошина, В.Е. Чернявская [11], Е.В. Янкина [16], Н.Е. Боброва [3]) свидетельствуют о постоянном интересе к теме и о ее актуальности. В частности, на наш взгляд, интересным объектом для исследования дискурсивных практик с помощью конверсационного анализа как дополняющего традиционные исследования дискурса (О.А. Евтушенко, С.В. Первухина [8], М.А. Демина [7]) может послужить административный дискурс.

### *Методология*

Целью данной статьи является анализ и описание механизмов взаимодействия адъецентных пар «руководитель-подчиненный» в административном дискурсе методом конверсационного анализа. Несмотря на то, что административный дискурс широко исследован, применение конверсационного анализа позволяет более детально рассмотреть вербальные и паравербальные компоненты, анализирующие концепт доминирования, и выявить скрытые смыслы высказываний. В частности, недостаточно описанным с позиций конверсационного анализа представляется рассмотрение речевых практик английского административного дискурса, что и определило выбор практического материала.

Отбор материала исследования обусловлен характером преобладающего типа речевого общения в административном дискурсе – диалога между руководителем и подчиненным. По мнению О.А. Евтушенко административный дискурс обладает следующими конститутивными признаками: 1) легитимное общение коммуникантов (руководитель – подчиненный); 2) общение носит властно-подчинительный характер общения коммуникантов; 3) реализация дискурса происходит через такие базовые функции, как: мотивация, организация, оценка, контроль [9, с. 5–9]. В статье рассматриваются и интерпретируются языковые и паралингвистические способы организации коммуникации на примере кинотекстов культового фильма, посвященного отражению взаимодействию участников типичного административного дискурса *Devil Wears Prada*.

Не вызывает сомнения, что «дискурс, являющийся одновременно процессом и результатом, представляет собой продукт мыслительной деятельности индивидуума, который приводит к тому, что постоянно происходит «мена» положений коммуникантов в пространстве общения, поскольку они (коммуниканты) кодируют и декодируют как собственно языковой ряд, так и знания (импликации) невербального (кинесического, проксемического, просодического) и трансвербального рядов» [10, с. 78]. Новые подходы к исследованию дискурсивных практик в условиях изменяющихся социальных практик отражены в монографии [6], в центре внимания ученых находятся также жанрово-стилистические особенности дис-

курса [5]. Анализ речевого общения участников дискурса в аспекте его фонетической составляющей представлен не так широко.

Конверсационный анализ, возникший в середине XX в., и описанный Х. Саксом [19], а затем Э. Щегловым [20] и Д. Шиффрин [21] как метод исследования того, «как работает разговор» получил дальнейшее широкое применение в связи с активным развитием дискурсологии и ее ориентации на решение практических прикладных задач в конце XX и начале XXI веков. За многие десятилетия своего существования конверсационный анализ рассматривался учеными с разных позиций, большинство современных исследователей рассматривают данный метод как «строгий и систематичный метод изучения социальной интеракции вообще, а не просто разговорных феноменов» [18].

На настоящий момент конверсационному анализу подвергаются главным образом повседневные разговоры. В последние годы опубликованы результаты исследований отдельных аспектов коммуникации: А.В. Турчик [12] рассматривала с помощью конверсационного анализа феномен смеха, Ю. Августис [1] анализировала паузы в рэп-баттлах, особенности фонетической составляющей конверсационного анализа отражены в работе М.А. Деминой. А.М. Улановский с соавторами [13] исследовали особенности разговора при знакомстве при быстрых свиданиях. В ходе исследования разговора в фокусе интереса ученых находятся три важных момента: его структура, социальное взаимодействие в процессе интеракции, контекст коммуникации.

Одним из важных аспектов анализа разговора является выявление способов передачи слова: сигналы желания говорить, вступления в черед, конкуренция за очередь и удержание слова [4; 22]. Особое внимание уделяется изучению феномена принуждения в разговоре с случае интеракции адьяцентных (смежных) пар, поскольку «разговор в широком смысле – форма принуждения друг друга к определенным вербальным действиям, так как, говоря нечто, мы обычно стремимся не только высказать нечто, но и получить взамен реакцию собеседника [14], что совершенно логично, учитывая, что базовый концепт любого дискурса есть концепт доминирования.

В ходе конверсационного анализа могут рассматриваться грамматические, экстралингвистические, паралингвистические и (или) кинестетические сигналы смены очереди и передачи слова, которые затем интерпретируются исследователем.

#### Обсуждение

Рассмотрим пример интеракции руководитель-подчиненный из фильма Devil Wears Prada [23]. Андреа Сакс приезжает в Нью-Йорк, чтобы стать журналистом, но находит работу младшей ассистентки в редакции журнала мод Подиум. Ее босс – главный редактор журнала высокой моды – требовательная и капризная Миранда Пристли. Представим скрипт и анализ диалога на 24 и 31 минутах разговора.

Используемые сокращения и условные обозначения в анализе: MP – Miranda Priestly, AS – Andrea Sachs, A – Assistant; – интонация понижается; – интонация повышается; – «наложение» фраз; (.) – небольшая пауза; слово \_ слова, выделенные ударением, = отсутствие пауз между предложениями (таблицы 1, 2).

Таблица 1.

### Скрипт и закодированный анализ диалога. Диалог Миранды Пристли и ее ассистентки

1.	M:	[–](.)And I've seen all this before
2.	A:	Theyshens is trying to reinvent the drop waist, so actually its []
3.	M:	Where are all the other dressers <i>рука в бок</i>
4.		We have some right here,
5.	A:	And I think it can be very interesting []
6.	M:	No резко отворачивается No I just(.) its just baffling to me
7.		Why is it so impossible to put together a decent run- through =

8.		You people have had hours and hours to prepare = It's just so confusing to me(.)
9.		Where is the advertiser? <i>рука в бок</i>
10.	A:	We have some pieces from <u>Banana Republic</u> []
11.	M:	No(.) we need more(.) don't we (,) =
12.		Oh. This is – this might be (.)
13.		What do you think of (.) yeah(.)

Таблица 2.

**Скрипт и закодированный анализ диалога.  
Диалог Миранды Пристли и Андреа Сакс**

1.	AS:	Hello. Miranda
2.	M:	My flight(.) кивает головой has been canceled(.) <i>разводит рукой</i>
3.		It's some absurd(.) weather problem(.) but I need to get home tonight.
4.		The twins have a recital tomorrow morning at school(.) <i>поглаживает волосы</i>
5.	AS:	What
6.	M:	At schoo: I <i>запрокидывает голову</i>
7.	AS:	Absolutely. Let me see what I can do (-)
8.		Yeah
9.	M:	Good (-)

1) Анализ последовательности высказываний

В первом и втором примерах ход беседы определяет Миранда Пристли. Она начинает диалог, а затем задает вопрос, либо выдерживает паузу, направляя диалог в нужное ей русло и продолжает держать ход беседы. Так происходит в строках (1), (3), (9) первого диалога, (3) и (6) второго. В последнем она даже не задает вопрос, а дает указания, обращаясь к помощнице. Ее подчиненные (Андреа Сакс и ассистентка) в основном отвечают на вопросы.

2) Анализ порядка очередности высказываний

В выбранных фрагментах назначение черед происходит с помощью конструкций типа «вопрос-ответ» или «обращение-ответ», что является типичной формой организации очередности. Назначение черед посредством самовыбора нехарактерно для выбранных фрагментов. Только Миранда Пристли в строках (3), (6), (7), (11) сама назначает свой черед, быстро переходя к следующим вопросам, что еще больше усиливает ее доминантную позицию и отражает всю жесткость подхода.

В первой беседе систематически возникают наложения, а их участники часто не имеют возможности закончить реплики. Мена коммуникативных ролей с перебиванием представлена в строках (2), (5), (10).

Во втором отрывке беседа без наложений, а акцентирование внимание происходит посредством повышения тона и изменение скорости высказывания, например, в строках (2), (3), (6). Особый ритм, а в случае Миранды Пристли это характерная акцентная интонация вверх-вниз (2), (3), (6), (8), которая дает возможность привлечь дополнительное внимание к важным компонентам высказывания.

3) Анализ стратегий «восстановления» разговора

В первом фрагменте, как уже было сказано, много наложений: строки (2), (5), (10). Такая организация беседы не дает возможности подчиненным Миранды закончить свою фразу. Однако, все наложения не приводят к нарушению логики высказывания, ответы даны на все заданные вопросы, а подобная организация беседы скорее является способом подчеркнуть и сохранить лидерские позиции: Миранда Пристли требовательный и бескомпромиссный начальник, который требует совершенства.

Беседа проходит достаточно динамично, в разговоре практически отсутствуют заполнители пауз. В строке (7) второго диалога в слове School звучит длинная гласная [u], но в на-

шем примере данный прием использован не для того, чтобы помочь подобрать подходящее слово и закончить мысль (заполнитель паузы), а для того, чтобы усилить высказывание, подчеркнуть значимость проблемы и обязательность ее решения, не смотря ни на какие обстоятельства. Употребление таких междометий, как “oh” (12), “yeah” (8) говорят о том, что собеседники Миранды не уверены в себе рядом с ней и испытывают внутреннее напряжение.

#### 4) Анализ жестов

Во время диалога Миранда жестикулирует правой рукой, ее спина прямая, плечи расправлены, голова чуть приподнята. Такая осанка и прямой взгляд говорят о ее доминирующей позиции. Она требует неукоснительного соблюдения дисциплины и не готова идти на компромиссы. В строке (6) она произносит «нет» и резко отворачивается. Она подчеркивает свою доминирующую позицию, когда ставит руку в бок (строки 3 и 9), словно говоря окружающим: я права на сто процентов и не стоит со мной спорить.

В беседе с Андреа (второй диалог) Миранда использует иллюстративные жесты: кивает головой (строка 2), машет кистью (строка 3). Жестами она привлекает дополнительное внимание к своим словам, усиливает высказывание. В строке (6) она запрокидывает голову, когда говорит о том, что ее самолет отменили. Такой жест означает, что она раздражена сложившейся ситуацией и ждет ее решения. Однако, психологи считают, что, если человек запрокидывает голову во время общения, это может означать, что он настроен высокомерно по отношению к окружающим. Таким образом, невербальное поведение Миранды дополняет и подтверждает ее доминантную позицию.

В результате анализа мы пришли к выводу, что речь участников разговора подчиняется определенному порядку. Очередность, как и назначение череда, представлены в форме «вопрос – ответ» или «обращение – ответ», что может говорить о том, что коммуниканты понимают действия друг друга. Однако систематические наложения и назначение череда путем самовыбора Мирандой Пристли говорят о ее уверенности, требовательности и доминирующей позиции.

Таким образом, рассмотрение не только семантических, но и сопутствующих семиотических средств выражения в виде просодических и других паралингвистических компонентов методом конверсационного анализа данных фрагментов коммуникации участников административного дискурса с привлечением аудио- и видеоматериала позволило выделить базовый концепт исследуемого дискурса – доминирование – ярко и выпукло.

#### *Выводы*

Применение метода конверсационного анализа способствует получению значимых практических и теоретических результатов в исследовании социальной коммуникации, дополняя и уточняя другие виды анализа дискурса и позволяет лучше понять характеристики участников коммуникации, которые в некоторых случаях остаются вне поля зрения аналитика, поскольку данный метод позволяет поместить в фокус внимания исследователя паралингвистические и фонетические составляющие дискурсивных практик.

#### **Список источников**

1. Августис Ю. Производство порядка в рэп-баттлах: управление паузами и их отсутствием // Социологическое обозрение. 2017. Т. 16. № 3. С. 280–302.
2. Бастун Е.В., Островская Т.А. Конверсационный анализ как метод анализа дискурса // Политическая лингвистика. 2020. № 4(82). С. 40–46.
3. Боброва Н.Е. Лингвокультурный аспект дискурса (на материале произведений Джона Апдайка) // Russian Linguistic Bulletin. 2023. № 1 (37). – URL: <https://rulb.org/archive/1-37-2023-january/10.18454/RULB.2023.37.20> (дата обращения 12.09.2024).
4. Власян Г.Р. Мена коммуникативных ролей как основополагающий фактор динамической структуры конверсационного дискурса. 2012.

5. Вохрышева Е.В., Халиков М.М., Левченко В.В. Жанрово-стилистическая специфика дискурса / Под общ. ред. Е.В. Вохрышевой. Самара: СФ ГАОУ ВО МГПУ, 2022. 128 с.
6. Григорьева В.С., Бородулина Н.Ю., Макеева М.Н. и др. Современные дискурсивные практики: подходы и решения // Под общ. ред. Л.Г. Поповой. Тамбов: Издательский центр ФГБОУ ВО «ТГТУ», 2023.
7. Демина М.А. Фонетическая составляющая конверсационного анализа // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2019. № 5 (821). С. 35–43.
8. Евтушенко О.А., Первухина С.В. Электронный модус современного административного дискурса // Вестник ВолГУ. Серия 2: Языкознание. 2020. № 5. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/elektronnyu-modus-sovremennogo-administrativnogo-diskursa> (дата обращения 12.09.2024).
9. Евтушенко О.А. Административный восторг: эмоциональный аспект административного дискурса // Вестник ЮУрГУ. Серия «Лингвистика». 2015. Т. 12. № 3. С. 5–9.
10. Островская Т.А. Лингвосомиотика дискурса элиты. Майкоп, 2015. 306 с.
11. Трошина Н.Н., Черняевская В.Е. Текст и социальный контекст: социолингвистический и дискурсивный анализ смыслопорождения // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6, Языкознание: Реферативный журнал. 2022. № 2. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/chernyaevskaya-v-e-tekst-i-sotsialnyy-kontekst-sotsiolingvisticheskiy-i-diskursivnyu-analiz-smyslopороzhdeniya> (дата обращения 12.09.2024).
12. Турчик А.В. Конверсационный анализ смеха | в речевом взаимодействии: случай конструирования оценок власти // Социологический журнал. 2010. № 1. С. 21–36.
13. Улановский А.М., Ерохина Л.А., Ян М.Д. Разговор при знакомстве: конверсационный анализ быстрых свиданий // Психология. Журнал Высшей школы экономики. Языкознание и литературоведение. 2017. Т. 13. № 1. С. 140–166.
14. Улановский А.М. Феноменология разговора: метод конверсационного анализа // Вопросы психолингвистики. 2016. № 1(27). С. 218–237.
15. Шпильная Н.Н. Реплицирование: вторая реплика и метаязыковые операторы диалога (на материале диалоговых форматов интернета) // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2021. № 71. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/replit-sirovanie-vtoraya-replika-i-metayazykovye-operatory-dialoga-na-materiale-dialogovyh-formatov-interneta> (дата обращения 12.09.2024).
16. Янкина Е.В. Ценностные характеристики диалогического общения руководителя и подчиненного // Автореф. дис. канд. филол. наук. Майкоп, 2022. 23 с.
17. Kress G.R. Linguistic processes in sociocultural practice. Victoria, Australia: Deakin University Press, 1985. 101 p.
18. Potter J., & Hepburn A. A kind of governance: rules, time and psychology in organisations. In Organisation, Interaction and Practice. Studies in ethnomethodology and conversation analysis. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. Pp. 49–73.
19. Sacks H. Notes on Methodology. In M. Atkinson & J. Heritage (Eds.), Structures of Social Action: Studies in Conversation Analysis. Cambridge: Cambridge University Press, 1984. Pp. 2–27.
20. Schegloff E.A. Reflections on quantification in the study of conversation // Research on Language and Social Interaction. 1993. № 26 (1). P. 99–128.
21. Schiffrin D. Conversation Analysis Text // Approaches to Discourse / Ed. by D. Schiffrin. Maiden, Massachusetts, 1994. P. 232–281.

22. Vlasyan G.R., Pastukhova O.D., Shusharina V.A. On Hedging And Mitigation In The Speeches Of Boris Johnson // The European Proceedings of Social and Behavioural Sciences EpSBS: Future Academy, 2020. С. 185–194.
23. Devil Wears Prada. – URL: [https://english-fun.org/ru/movie/watch/the\\_devil\\_wears\\_prada\\_2006](https://english-fun.org/ru/movie/watch/the_devil_wears_prada_2006) (дата обращения 1.09.2024).

### References

1. Augustus Yu. The production of order in rap battles: managing pauses and their absence // Sociological Review. 2017. Vol. 16. No. 3. P. 280-302.
2. Bastun E.V., Ostrovskaya T.A. Conversational analysis as a method of discourse analysis // Political linguistics. 2020. No. 4(82). P. 40-46.
3. Bobrova N.E. Linguistic and cultural experiment of discourse (at the mathematical level produced by John Updike) // Russian Linguistic Bulletin. 2023. No. 1 (37). – URL: <https://rulb.org/archive/1-37-2023-january/10.18454/RULB.2023.37.20> (accessed 12.09.2024).
4. Vlasyan G.R. The change of communicative roles as a fundamental factor in the dynamic structure of conversational discourse. 2012.
5. Vohrysheva E.V., Khalikov M.M., Levchenko V.V. Genre and stylistic specifics of the course / Under the general editorship of E.V. Vohrysheva. Samara: SF GAOU IN MGPU, 2022. 128 p.
6. Grigorieva V.S., Borodulina N.Yu., Makeeva M.N., etc. Modern discursive practices: approaches and solutions // Under the general editorship of L.G. Popova. Tambov: Publishing Center of FGBOU VO “TSTU”, 2023.
7. Demina M.A. Phonetic component of conversational analysis // Bulletin of the Moscow State Linguistic University. Humanities. 2019. No. 5 (821). P. 35-43.
8. Yevtushenko O.A., Pervukhina S.V. Electronic mode of modern administrative discourse // Bulletin of the Volga. Series 2: Linguistics. 2020. No. 5. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/elektronnyy-modus-sovremennogo-administrativnogo-diskursa> (accessed 12.09.2024).
9. Yevtushenko O.A. Administrative delight: the emotional aspect of administrative discourse // Bulletin of SUSU. The series "Linguistics". 2015. Vol. 12. No. 3. P. 5-9.
10. Ostrovskaya T.A. Linguosemiotics of elite discourse. Maykop, 2015. 306 p.
11. Troshina N.N., Chernyaevskaya V.E. Text and social context: sociolinguistic and discursive analysis of meaning generation // Social sciences and humanities. Domestic and foreign literature. Series 6, Language: Abstract journal. 2022. No. 2. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/chernyaevskaya-v-e-tekst-i-sotsialnyy-kontekst-sotsiolingvisticheskiy-i-diskursivnyy-analiz-smysloporozhdeniya> (accessed 12.09.2024).
12. Turchik A.V. Conversational analysis of laughter | in speech interaction: the case of the formation of power assessments // A sociological journal. 2010. No. 1. P. 21-36.
13. Ulanovsky A.M., Erokhina L.A., Yan M.D. Conversation during acquaintance: conversational analysis of speed dating // Psychology. Journal of the Higher School of Economics. Linguistic knowledge and literary studies. 2017. Vol. 13. No. 1. P. 140-166.
14. Ulanovsky A.M. The phenomenology of conversation: a method of conversational analysis // Questions of psycholinguistics. 2016. No. 1(27). P. 218-237.
15. Shpilnaya N.N. Replication: the second replica and metalanguage operators of dialogue (based on the material of Internet dialog formats) // Bulletin of the Tomsk State University. Philosophy. 2021. No. 71. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/replitsirovanie-vtoraya-replika-i-metazykovye-operatory-dialoga-na-materiale-dialogovyh-formatov-interneta> (accessed 12.09.2024).

16. Yankina E.V. Value characteristics of dialogical communication between the head and the subordinate // PhD of Philology Dis. Abstract Maykop, 2022. 23 p.
17. Kress G.R. Linguistic processes in socio-cultural practice. Victoria, Australia: Deakin University Press, 1985. 101 p.
18. Potter J., Hepburn A. The variety of management: rules, time and psychology in organizations. In the book "Organization, Interaction and Practice". Research in the field of ethnomethodology and conversation analysis. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. P. 49-73.
19. Sachs H. Notes on the methodology. Co-authored with M. Atkinson and J. Heritage (ed.), "Structures of Social Action: Research in Conversation Analysis." Cambridge: Cambridge University Press, 1984. P. 2-27.
20. Shchegloff E.A. Reflections on quantitative assessment in the study of spoken language // Studies of language and social interaction. 1993. No. 26 (1). P. 99-128.
21. Shiffrin D. Analysis of the conversation text // Approaches to discourse / edited by D. Shiffrin. Maiden, Massachusetts, 1994. P. 232-281.
22. Vlasyan G.R., Pastukhova O.D., Shusharina V.A. On hedging and mitigation in Boris Johnson's Speeches // European Proceedings on Social and Behavioral Sciences EpSBS: Academy of the Future, 2020. P. 185-194.
23. The Devil wears Prada. – URL: [https://english-fun.org/ru/movie/watch/the\\_devil\\_wears\\_prada\\_2006](https://english-fun.org/ru/movie/watch/the_devil_wears_prada_2006) (accessed 01.09.2024).

*Статья поступила в редакцию 24.09.2024; одобрена после рецензирования 18.10.2024; принята к публикации 20.10.2024.*

*The article was submitted 24.09.2024; approved after reviewing 18.10.2024; accepted for publication 20.10.2024.*

---